



Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.13 «Основы филологической герменевтики» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки/специальности 45.03.01 Филология.

Программу составил(и):  
Л.А. Исаева, профессор,  
д-р. филол. наук

  
подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.13 «Основы филологической герменевтики» утверждена на заседании кафедры (выпускающей) современного русского языка, протокол №12 от 25 мая 2021 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей)  
Исаева Л.А.

  
подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета, протокол № 10 от 27 мая 2021 г.

Председатель УМК факультета  
Буянова Л.Ю.

  
подпись

Рецензенты:

Буянова Л.Ю., д.ф.н., профессор кафедры общего и славяно-русского языкознания КубГУ  
Павловская О. Е. д. ф. н., профессор зав.кафедрой русского языка и речевой коммуникации КубГАУ

# **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **«ОСНОВЫ ФИЛОЛОГИЧЕСКОЙ ГЕРМЕНЕВТИКИ»**

### **1. Цели освоения дисциплины**

формирование необходимых компетенций в сфере научного пространства исследования художественного текста в аспекте решения герменевтико-интерпретационных проблем его анализа, решение которых позволяет повысить эффективность филологической работы с художественным текстом в различных аудиториях обучаемых.

### **Задачи освоения дисциплины:**

- 1) Определение комплекса ключевых идей теории текста;
- 2) Выявление основных методических приемов текстового анализа;
- 3) Совершенствование навыков филологического анализа текста;
- 4) Закрепление полученных знаний и навыков при помощи тренинговых интерактивных заданий

### **2. Место дисциплины в структуре ООП:**

Дисциплина «Основы филологической герменевтики» относится к части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана (Б1.О.04.13).

Поскольку дисциплина изучается студентами 4 курса магистратуры во 2-м учебном семестре, то «входным» является знание современной научной парадигмы в области филологии и умение анализировать текст. Преподаваемая дисциплина опирается на знания, полученные специалистами во время изучения курса «Лингвистический анализ художественного текста» и бакалаврами в ходе изучения курса «Филологический анализ текста».

Данный лекционный курс имеет профессионально-педагогическую направленность (Б1). Знания, полученные при изучении дисциплины «Основы филологической герменевтики» являются необходимыми для подготовки бакалавра и его дальнейшей профессиональной деятельности.

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- ОК-1: владение культурой мышления, способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения (ОК-1);
- ОК-3: способность руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества (ОК-3);
- ОК-15: способность понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации общества (ОК-15);
- ОПК-2: способность использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач (ОПК-2);
- ПК-10: способность выявлять и использовать возможности региональной культурной образовательной среды для организации культурно-просветительской деятельности (ПК-10);

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен:**

**Знать:**

об основных типах региональных словарей; о ведущих научных школах в области лексикографии; о принципах лексикографической презентации лексических единиц; о структуре и общих принципах формирования лексической системы; о специфике лексико-семантической системы диалекта на синхронном срезе; о знаковом характере слова, его семантике, pragmatike, синтаксике; об основных типах синтагматических и парадигматических отношений в лексике; о ведущих научных школах (в области лексикографии) и предлагаемых ими принципах и методах описания лексики и фразеологии в региональных изданиях.

**Уметь:**

корректно лексикографировать лексические единицы; с помощью лингвистического инструментария анализировать и описывать семантическое и pragmatическое содержание слова; использовать в научных и практических целях региональные словари; использовать приобретенные знания для самостоятельной научной деятельности.

**Владеть:**

навыками самостоятельной работы с научным и фактическим материалом по проблематике дисциплины; навыками работы с разными типами региональных словарей; навыками анализа словарных толкований; навыками работы с электронными корпусами русского языка, в частности с «Национальным корпусом русского языка» ([www.ruscorpora.ru](http://www.ruscorpora.ru)); навыками лексикографической презентации лексических единиц.

**Требования к уровню освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК1, ОК3, ОК15, ОПК2, ПК10

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знатъ	уметь	владеТЬ
1.	ОК1	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения	– роль философии в решении мировоззренческих и методологических проблем; – основные достижения различных	– получать информацию из различных источников, анализировать и обобщать ее, – выражать и аргументированно обосновывать	– алгоритмами последовательного, доказательного мышления; – приемами работы с источниками социогуманитарного

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знатъ	уметь	владеть
			областях культурной практики;	собственную точку зрения; – формулировать и последовательно решать проблемы; – формировать индивидуальные алгоритмы деятельности в достижении поставленных целей.	арного знания
	ОК3	способность руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества	современные принципы толерантности	руководствоваться современными принципами толерантности диалога и сотрудничества	навыками ведения диалога
	ОК15	владение способностью понимать движущие силы и закономерности исторического процесса, место человека в историческом процессе, политической организации общества	историю появления территориальных разновидностей русского национального языка	выявлять диалектные различия на всех языковых уровнях	принципами ведения беседы с диалектоносителем;
	ОПК2	способность использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	основные теоретические положения региональной лексикографии	Составлять лексикографическую презентацию лексических единиц	Навыками лексикографирования
	ПК10	владение способностью выявлять и использовать возможности региональной культурной образовательной среды для организации культурно-просветительской	принципы обработки и расшифровки диалектного языкового материала	транскрибировать звучащую диалектную речь, выявлять и квалифицировать диалектные языковые особенности в затранскрибированн	навыками и примами малограмматного письма для передачи на письме особенностей диалектной речи

№ п.п.	Индекс компет- енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знатъ	уметь	владеть
		деятельности		ых текстах	

## 4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачет. ед., 72 часа.

№ разде- ла	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Региональная лексикография как наука. Основные теоретические положения науки о словарях		4	10	-	10
2.	Типология региональных словарей		6	8	-	10
3.	Принципы лексикографирования диалектных единиц		4	10	-	5
	Итого		14	28	-	25

### Содержание курса

1. Региональная лексикография как наука о словарном составе диалектов русского национального языка. Словарный состав (лексика) в системе диалекта. Связь лексикографии с лексикологией, с фонетикой, словообразованием, морфологией и синтаксисом. Лексическая семантика в ее отношении к семасиологии и ономасиологии. Хронологическая и социолингвистическая стратификация русской народной лексики. Основные этапы развития русской региональной лексикографии.
2. Типы региональных словарей по характеру отбора лексики. Полный словарь. Дифференциальные словари. Полудифференциальный словарь.
3. Типы региональных словарей по объекту лексикографирования. Словарь русских народных говоров. Словари одного региона. Словари говора одной деревни. Словари идиолекта.
4. Лексикографическое представление слов и фразеологизмы. Принципы расположения слов в словаре. Структура словарной статьи. Основные способы толкования.
5. Типы лексических значений слова. Типология лексических значений слов по В.В. Виноградову. Значения прямые / производные, номинативные / экспрессивные, свободные / несвободные (фразеологически, синтаксически, конструктивно связанные). Функциональные типы лексических значений.
6. Типы диадектных слов. Лексические диалектизмы. Варианты слов литературного языка: акцентологические, фонематические, грамматические, словообразовательные, семантические.

7.. Материальные и семантические границы слова. Полисемия. Омонимия. Метафора и метонимия как способы семантической деривации. Виды метафорических и метонимических переносов. Понятия модели переноса значения, регулярности и продуктивности переносов значения. Сужение и расширение значений. Топологические типы многозначности (радиальная, цепочечная и радиально-цепочечная). Разные подходы к определению омонимии. Лексические омонимы и их виды. Смежные с омонимией явления: омофоны, омоформы, омографы. Источники омонимии. Классификация омонимов. Проблема разграничения омонимии и полисемии (разные подходы к разграничению полисемии и омонимии.).

8. Диалектные фразеологизмы. Вопрос об объеме региональной фразеологии и типах ее единиц. Устойчивость и вариативность фразеологизмов. Классификация фразеологизмов по В.В.Виноградову (сращения, единства, сочетания). Фразеологические выражения (Н. М. Шанский). Культурно-национальная специка фразеологизма. Принципы лексикографической презентации ФЕ.

9. Устаревшие слова: архаизмы и историзмы; их разновидности. Неологизмы и их разновидности. Эмоционально оценочная характеристика лексических единиц.

10. Принципы формирования иллюстративной зоны регионального словаря. Прецедентные тексты. Лексорассказы.

## 5. Рекомендуемые образовательные технологии

Курс предполагает использование студентами в рамках самостоятельной работы сети Интернет и иных информационных технологий для поиска и анализа информации, работы с базами данных.

### Практические задание

Составить словарную статью.

Образец словарной статьи:

**БАХИ'ЛЫ** [бахи'лы], -ов, ед. *не употр.* Сапоги с короткими голенищами. *Так ще де'лали до э'тих постоло<sup>в</sup> в бахи'лы, с то'й жэ ко'жы вы'деланной. И тёпло було', хорошо'.* Е<sup>в</sup>сли хто в во'ду чуть прова'лыца, нычёго ны бу'дэ (Ахтаниз.).

### Примерные задания

1. Выбрать и обосновать способ презентации значения лексических единиц: ВАЛЬКЫ, ГУКАТЬ, ДУША, КЕРАС, ЧИРИКИ, ШПАК.

2. Опираясь на предложенные контексты, определите эмоционально-оценочную характеристику лексических единиц:

**ВО В(Л)КИ ВО ЮТЬ.** ВО В(Л)КЫ ВЫ ЮТЬ. .... *Круго<sup>в</sup>м бурья<sup>н</sup>, аи<sup>в</sup> вовки во<sup>ю</sup>ть* (Тенг.). *У на<sup>в</sup>с есть погово<sup>р</sup>ка. Раз заро<sup>в</sup>с горо<sup>в</sup>т, ка<sup>в</sup>жутъ: «Там у ни<sup>в</sup>х ужэ<sup>в</sup> волкы вы<sup>в</sup>ютъ»* (Старотит.). **ХОТЬ ВОВ(Л)КИ В ГОН** . О холодном помещении. *В ха<sup>в</sup>ти хо<sup>в</sup>лодно: хотъ вовки<sup>в</sup> в гоня<sup>в</sup>й* (Новодерев.).

**ГАМ ЕЛ ... Почеку́л гамсэ́ллы? Прые́жжые лю́ди гово́рять: «Мы, гамсэ́ллы, лю́ди вэсэ́ллы»** (Старомыш.). Гамсэ́л, гамсэ́л! Прывя́зан да ясэ́л! Я́слы усо́хлы, уси́л гамсэ́ллы здо́хлы (Челбас.).

**СОЛОПЕТАТЬ .... – Солопэ́ттайтэ, солопэ́ттайтэ!** – Спасы́бо, я вжэ набурэ́ндыся (ст-ца Нововелич.).

3. Укажите латинское терминологическое наименование растений, которое в словарной статье помещается после толкования. См. образец: БА РЫН ...; *раст.* Боярышник. *Crataegus sanguinnea* Pall. ...

**БОГАТА НЕВЕСТА.** *раст.* Молочай декоративный. ...

**ВАНИНЫ КУДРИ.** Декоративное *раст.* мыльнянка лекарственная....

**КУР ЧА СЛЕПОТА.** *раст.* Куриная слепота. ...

**ЛАЗОРЕВЫ ЦВЕТОК.** ‘*раст.* Степной тюльпан. ...

**ЧА КАН.** *раст.* Рогоз широколистый. ....

### 6.2.1. Форма итогового контроля – зачет.

#### **Вопросы к зачету**

1. Предмет, объект и задачи региональной лексикографии.
2. Начало диалектной лексикографии в России. Словарь В.И.Даля.
3. Характеристика Словаря областного архангельского наречия А.О. Подвысоцкого.
4. Характеристика Словаря областного олонецкого наречия Г. И. Куликовского.
5. Характеристика Смоленского областного словаря В.И.Добровольского.
6. Развитие диалектной лексикографии в советский период.
7. Типы диалектных словарей по характеру отбора лексики. Дифференциальные словари.
8. Типы диалектных словарей по характеру отбора лексики. Полные словари.
9. Типы диалектных словарей по характеру отбора лексики. Полудифференциальный словарь.
10. Типы диалектных словарей по объекту лексикографирования. Словарь русских народных говоров.
11. Типы диалектных словарей по объекту лексикографирования. Словари одного региона.
12. Типы диалектных словарей по объекту лексикографирования. Словари говора одной деревни.
13. Словари идиолекта.
14. Этнографическая лексика как объект лексикографирования.
15. Прецедентные тексты в иллюстративной зоне регионального словаря.
16. Материальные и семантические границы слова.
17. Диалектная лексическая система.

18. Типы диалектных слов.
19. Материальная вариативность диалектного слова.
20. Семантические границы диалектного слова. Полисемия.
21. Семантические границы диалектного слова. Омонимия.
22. Способы семантической разработки слова в региональных словарях.
23. Активная и пассивная лексика в региональных словарях.
24. Эмоционально-оценочная характеристика лексических единиц в региональных словарях.
25. Особенности лексикографической презентации ФЕ в региональных словарях.
26. Грамматическая характеристика лексических единиц в региональных словарях.
27. Специальная лексика в региональных словарях.
28. Обрядовые лексические единицы в региональных словарях.

## **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### *Основная литература*

Борисова О.Г. Человек в лексико-фразеологическом пространстве кубанских говоров. Лексико-семантическое поле «Человек» в говорах Кубани. LAMBERT Academic Publishing. 2012.

### *Дополнительная*

Актуальные проблемы учебной лексикографии. – М., 1977.

Апресян Ю. Д. Коннотация как часть pragmatики слова // Ю. Д. Апресян. Избранные труды. Т. 2. М., 1995.

Блинова О.И. Русская диалектология: Лексика. Учеб. Пособие. Томск, 1993.

Борисова О.Г. О проекте «Словаря говоров Кубани»: вопросы методологии и методики // Материалы I-й Всероссийской конференции по социологии села (Краснодар, 2004). Российское село в XXI веке: проблемы и перспективы. – М. – Краснодар, 2004.

Виноградов В. В. Основные типы лексических значений слов. Основные типы фразеологических единиц в русском языке // В. В. Виноградов. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М. 1977.

Виноградов В. В. Об омонимии и смежных явлениях // В. В. Виноградов. Избранные труды. Исследования по русской грамматике. М., 1975.

Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке// В. В. Виноградов. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.

Гецова О.Г. Русская диалектология: Метод. Указ. М., 1972.

Денисов П. Н. Лексика русского языка и принципы ее описания. М., 1980.

Дубичинский В.В. Искусство создания словарей: Конспекты по лексикографии. – Харьков, 1994. История русской лексикографии / Под ред. Ф.П. Сороколетова. – СПб., 1998.

Караулов Ю.Н. Современное состояние и тенденции развития русской лексикографии // Советская лексикография. – М., 1988.

Коготкова Т.С. Русская диалектная лексикология. М., 1979.

Козырев В.А., Черняк В.Д. Вселенная в алфавитном порядке: Очерки о словарях русского языка. С. 239 – 258. – СПб, 2000.

Кубанские станицы: этнические и культурно-бытовые процессы на Кубани. М., 1967.

Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. М., 1989.

- Лукьянова Н.А. Лексика современных говоров как объект изучения. Новосибирск, 1983.
- Лукьянова Н.А. Типология современных русских словарей // зыковые единицы в семантическом и лексикографическом аспектах. Вып. 1. С. 94–115. – Новосибирск, 1996.
- Мызников С.А. Русские говоры Среднего Поволжья: Чувашская Республика, Республика Марий Эл. СПб., 2005.
- Оссовецкий И.А. Лексика современных русских народных говоров. М., 1982.
- Пожарицкая С.К. Русская диалектология. М., 2005.
- Русская диалектология/Под ред. В.В. Колесова. М., 2006.
- Русская диалектология / Под ред. Л.Л. Касаткина. М., 2005.
- Современные кубанские говоры и проблемы их лексикографического описания. Материалы межвузовской студенческой научно-практической конференции // Отв. ред. В.М. Пелих. С. 68 – 70. – Армавир, 2008.
- Щерба Л. В. Опыт общей теории лексикографии // Л. В. Щерба. зыковая система и речевая деятельность. Л., 1974.

### *Словари*

- Алексеенко М.А., Белоусова Т.П., Литвинникова О.И. Человек в русской диалектной фразеологии: Словарь. М., 2004.
- Алексеенко М.А., Литвинникова О.И. Глагольные омонимы русской диалектной речи: Словарь. М., 2005.
- Андрющенко В.И., Иванова Р. , Иванова Т.Г. Словарь фразеологизмов говоров Кубани. Армавир, 1994.
- Андрющенко В.И., Иванова Р. , Иванова Т.Г., Пелих В.М. Фразеологический словарь говоров Кубани. Армавир, 2006.
- Архангельский областной словарь /Под ред. О.Г. Гецовой. М, 1980-1996. Вып. 1-9.
- Атлас русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы /Под ред. Р.И. Аванесова. М., 1957.
- Большой толковый словарь донского казачества. М., 2003.
- Борисова О.Г. Кубанские говоры: Материалы к словарю. Краснодар, 2005.
- Войтенко А.Ф. Словарь говоров Подмосковья. М., 19995. Вып. 1.
- Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. М., 1955 (и др. издания).
- Добровольский В.И. Смоленский областной словарь. 1914.
- Каде Т.Х., Факторович А.Л. Русская диалектология. Термины и понятия. Караснодар,1994.
- Королева Е.Е. «Диалектный словарь одной семьи (Пыталовский район Псковской области)». – Даугавпилс, 2005.
- Куликовский Г.И. Словарь областного олонецкого наречия. 1898.
- Лютикова В.Д. Словарь диалектной личности. Тюмень, 2000.
- Мельниченко Г.Г. Краткий ярославский областной словарь, объединяющий материалы ранее составленных словарей (1820-1956 гг.). /Под ред. А.И. Никерова. рославль, 1961.
- Нефёдова Е.А. Экспрессивный словарь диалектной личности. М., 2001.
- Подвысоцкий А.О. Словарь областного архангельского наречия в его бытовании и этнографическом применении. М, 1885.
- Русский говор Кубани: Словарь /Под ред. Е.Ф. Таракановой и Е.П. Шейниной. Краснодар, 1992. //Деп. В ИНИОН РАН № 47266.
- Словарь воронежских говоров. Вып.1. Воронеж, 2004.
- Словарь говора д. Акчим Красновишерского района Пермской области /Под ред. Ф.Л. Скитовой. Пермь, 1991-1999. Вып.1-4.
- Словарь русских народных говоров. М. – Л., 1965-2014. Вып. 1 – 47.
- Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Рязанской области). /Под ред. А.И. Оссовецкого. М., 1969.
- Тимофеев В.П. Диалектный словарь личности. Шадринск, 1971.
- Ткаченко П. Кубанский говор: Опыт авторского словаря. М., 1998.

Трегубова Е.Н. Словарь региональной свадебной терминологии как тип лингвокультурного словаря //Вестник СГПИ. 2006. № 2.

Фразеологический словарь русских говоров Сибири /Под ред. А.И. Фёдорова. Новосибирск, 1983.

#### **в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

1. <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/>
2. http://www.ruslang.ru
3. <http://slovari.yandex.ru>
4. Энциклопедия Кругосвет: [www.krugosvet.ru](http://www.krugosvet.ru)
5. Национальный корпус русского языка: [www.ruscorpora.ru](http://www.ruscorpora.ru)
6. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ: [www.gramota.ru](http://www.gramota.ru)

#### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает доступ к Интернету во внеаудиторное время; наличие в библиотеке комплектов учебно-методической, научной и справочной литературы.

**Программа составлена в соответствии с требованиями основной образовательной программы высшего профессионального образования по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль «Русский язык»**

## РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Основы филологической герменевтики» для направления подготовки 44.03.01 Филология, разработанную кандидатом филологических наук, доцентом кафедры современного русского языка В.А. Крыжановской

В рецензируемой рабочей программе курса «Основы филологической герменевтики» четко определены цели и задачи освоения дисциплины, обозначены профессиональные компетенции, формируемые в результате ее освоения, и их коды в соответствии с ФГОС ВО и ООП ВО.

Содержание разделов дисциплины свидетельствует о его соответствии современному уровню развития научной мысли в сфере методики преподавания русского языка в школе и вузе. Предложенные для самостоятельной работы темы нацелены на развитие у студентов навыков преподавания филологических дисциплин.

Преподавание ведется с учетом различных видов образовательных технологий. Одобрения заслуживают и выбранные интерактивные формы работы, актуализирующие знания и умения студентов, реализующие их творческий потенциал.

Рабочая программа соответствует требованиям ФГОС ВО и может быть использована в учебном процессе.

Докт. филол. наук., профессор,  
зав. кафедрой русского языка  
и речевой коммуникации КубГАУ

О.Е. Павловская



## РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Основы филологической герменевтики»  
для направления подготовки 44.03.01 Филология, разработанную кандидатом  
филологических наук, доцентом кафедры современного русского языка В.А.  
Крыжановская

Рабочая программа дисциплины «Основы филологической герменевтики» содержит все необходимые разделы: в ней определены цели и задачи освоения дисциплины, обозначены профессиональные компетенции, формируемые данной дисциплиной, представлена необходимая литература по изучаемой дисциплине.

Программа соответствует современным представлениям об уровнях развития методической мысли, направлена на глубокое изучение основных направлений методики выявления одаренности и работы с особо мотивированными учащимися. Курс способствует формированию у студентов знания общедидактических и специфических принципов преподавания, методов и приемов обучения филологическим дисциплинам в школе и вузе.

Дисциплина «Основы филологической герменевтики» имеет большое практическое значение, заключая в себе профессионально-педагогическую направленность.

Рабочая программа соответствует требованиям ФГОС ВО и может быть использована в учебном процессе.

Д.ф.н., проф. кафедры общего и

славяно-русского языкознания

КубГУ

Л.А. Лебедева









